REFINE

MaxFill-G/P

Gutta-percha Obturation System Instruction Manual



nt Co., Ltd.

Inleiding

Hartelijk dank voor uw aankoop van het MaxFill-G smelt- en vulpistool, ontwikkeld door Guilin Refine Medical Instrument Co., Ltd., een hightechonderneming die tandheelkundige instrumenten ontwikkelt, produceert en verkoopt. Refine beschikt over een uitstekend kwaliteitscontrolesysteem. Om een correcte en veilige werking te garanderen, dient u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Afhankelijk van het risico worden de veiligheidseisen ingedeeld in de volgende categorieën:

⚠ Gevaar: (betreft altijd persoonlijk letsel)

⚠ Waarschuwing: (betreft mogelijke materiële schade)

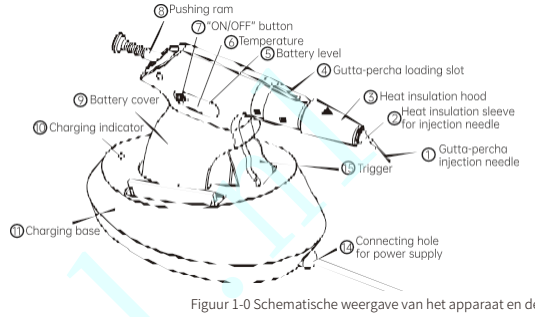
1 Productintroductie

1.1 Beoogd gebruik

Het verwarmen en zachter maken van gutta-percha, en het vullen van het wortelkanaal met gutta-percha na preparatie.

1.2 Overzicht van onderdelen en bedieningsknoppen

De MaxFill-G is uitgerust met een display en bedieningsknoppen aan zowel de linker- als de rechterzijde. Het ontwerp van de linker- en rechterzijde is perfect symmetrisch, waardoor de machine zowel met de linker- als met de rechterhand kan worden bediend;



Figuur 1-0 Schematische weergave van het apparaat en de onderdelen



Figuur 1-1 Vooraf ingestelde temperatuur

1) "AAN/UIT"-knop:

a) In de UIT-stand kunt u het apparaat inschakelen door de linker of rechter "AAN/UIT"-knop lang ingedrukt te houden. Nadat het apparaat is ingeschakeld, lichten de linker en rechter displays tegelijkertijd op.

b) In de AAN-stand kunt u de stroom uitschakelen door de linker of rechter "AAN/UIT"-knop lang ingedrukt te houden.

Opmerking: Als er gedurende 10 minuten geen bediening plaatsvindt, schakelt het smelt- en vulpistool automatisch uit.

2) Temperatuurregelknop: (Opmerking: De temperatuurregelknop en de "AAN/UIT"-knop zijn dezelfde knop. Nadat het apparaat is ingeschakeld, fungeert de knop als temperatuurregelknop.)

Druk lichtjes op de knop om de vooraf ingestelde temperatuur voor het verwarmen van de gutta-percha te wijzigen. De temperatuur verandert in de volgorde 150 °C, 180 °C, 200 °C, 230 °C zoals weergegeven in figuur 1, en keert terug naar 150 °C wanneer u de knop indrukt bij 230 °C.

Guttapercha-injectienaald	Temperatuur
25G	180 °C – 230 °C
23G	180 °C – 200 °C
20G	180 °C – 200 °C

Tabel 1 Aanbevolen temperatuurinstelling

3) Batterijniveau:

De actuele batterijcapaciteit wordt in realtime op het scherm weergegeven. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt de wordt het vermogen op het OLED-scherm weergegeven als vijf vakjes. Wanneer het batterijniveau één vakje is, geeft dit aan dat de batterij bijna leeg is en tijdig moet worden opgeladen. Wanneer het batterijniveau wordt weergegeven als een lege ruimte, geeft dit aan dat de batterij bijna leeg is en onmiddellijk moet worden opgeladen.

Opmerking: Probeer bij normaal gebruik te voorkomen dat het batterijniveau daalt tot de status 'leeg' (geheel zonder stroom) voordat u de batterij oplaadt, aangezien dit de levensduur van de batterij verkort.

⚠ **Waarschuwing:**

Als het apparaat langer dan een maand niet is gebruikt, moet de batterij opnieuw worden opgeladen. Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, zorg er dan voor dat u het minstens
één keer per maand oplaadt om de batterij te beschermen. De levensduur van de batterij van het smelt- en vulpistool wordt verkort wanneer deze lange tijd in een toestand met een laag batterijniveau verkeert of wanneer het **apparaat langdurig van het oplaadstation is verwijderd.**

4) Temperatuur:

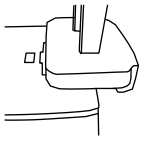
Wanneer de temperatuur is ingesteld, toont het scherm de ingestelde temperatuurwaarde. Ongeveer 1 seconde na het instellen van de temperatuur geeft het OLED-scherm de realtime temperatuur in de verwarmingskamer weer. Wanneer het smelt- en vulpistool in de verwarmingsstand staat, geeft de temperatuurindicator tegelijkertijd de huidige temperatuur weer.

5) Oplaadstation:

Sluit eerst de stekker van de voedingsadapter aan op de voedingsadapter, zoals weergegeven in afbeelding 2. Sluit vervolgens de voedingsadapter aan op het oplaadstation, zoals weergegeven in afbeelding 3, en steek de stekker van de voedingsadapter in een standaard stopcontact. Plaats het smelt- en vulpistool correct op het oplaadstation, zoals weergegeven in afbeelding 4, zodat de oplaadaansluiting onder het smelt- en vulpistool betrouwbaar kan worden aangesloten op de uitgangsaansluiting van het oplaadstation. Wanneer het smelt- en vulpistool correct is aangesloten op het oplaadstation, brandt het LED-oplaadlampje op het oplaadstation continu. Als het LED-lampje knippert of niet brandt, controleer dan alle kabels zorgvuldig.

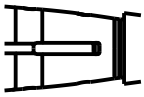
https://www.oyodental.nl/

Op het oplaadstation bevinden zich indicatoren voor de oplaadstatus. Wanneer het smelt- en vulpistool niet op het oplaadstation is geplaatst, knippert de indicator afwisselend geel en groen. Wanneer het smelt- en vulpistool op het oplaadstation is geplaatst en het wordt opgeladen, brandt de gele indicator continu. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat de gele indicator uit en brandt de groene indicator continu.
Opmerkingen: Laad het apparaat onmiddellijk op na ontvangst. Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voordat u het apparaat gebruikt. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, staat het batterijniveau op het LED-scherm van het smelt- en vulpistool op het hoogste niveau. Nadat de batterij leeg is, duurt het opladen minimaal 2 uur en 30 minuten.


Afbeelding 2 Installatie van de voedingsadapter


Afbeelding 3 Aansluiting op de stroomvoorziening


Afbeelding 4 Opladen


Afbeelding 5 Invoergleuf voor gutta-percha


Afbeelding 6 Warmte-isolerende kap


Afbeelding 7: Injectienaald voor gutta-percha

6) Guttapercha-invoersleuf:

⚠ Opmerking: Hier kan tijdelijk alleen gutta-percha in worden geladen.

7) Warmte-isolerende kap:

De warmte-isolerende kap is ontworpen om het zachte weefsel in de mond en de lippen te beschermen tegen verbranding.

⚠ Opmerking: Reinig, desinfecteer en steriliseer de warmte-isolerende kap voordat deze bij verschillende patiënten wordt gebruikt of vóór elk gebruik.

8) Guttapercha-injectienaald

Voor gebruik moeten de gutta-percha-injectienaald en de MaxFill-G worden aangesloten en vastgedraaid met de door ons meegeleverde sleutel, om te voorkomen dat de injectienaald losraakt of dat er gutta-percha lekt tijdens het gebruik. Draai de naald echter niet te strak vast. Wij bieden een assortiment injectienaalden in verschillende maten aan (zie tabel 2), en de injectienaalden kunnen, afhankelijk van de toepassing, vooraf worden gebogen. (Opmerking: Bewaar ongebruikte gutta-percha-injectienaalden in een afgesloten verpakking, aangezien de gutta-percha-injectienaald van zilver is gemaakt en kan verkleuren door oxidatie als gevolg van langdurige blootstelling aan lucht). Gebruik de door ons geleverde sleutel voor het aansluiten, demonteren en voorbuigen van de gutta-percha-injectienaald.
Opmerking: Schakel het apparaat eerst uit en wacht 5 minuten voordat u de gutta-percha-injectienaald vervangt. Pas nadat het smelt- en vulpistool en de gutta-percha-injectienaald zijn afgekoeld, kunt u met de vervanging beginnen. Als de gutta-percha-injectienaald nog heet is, mag u deze niet voorbuigen of vervangen om brandwonden te voorkomen.

⚠ **Waarschuwing:** Reinig, desinfecteer en steriliseer de gutta-percha-injectienaald voordat deze bij verschillende patiënten wordt gebruikt of vóór elk gebruik. Het wordt aanbevolen dat gebruikers de schriftelijke instructies van de fabrikant volgen om het apparaat op de juiste manier te desinfecteren; het smelt- en vulpistool kan niet worden geautoclaveerd. Autoclaveer het smelt- en vulpistool en het oplaadstation niet en dompel ze niet onder in chemische desinfectiemiddelen.

9) Moersleutel:


Afbeelding 8

De sleutel wordt gebruikt om de gutta-percha-injectienaald en de aansluiting ervan op het smelt- en vulpistool vast te draaien. Nadat de gutta-percha-injectienaald is vastgedraaid, kan de naald met de sleutel in elke geschikte hoek worden gebogen. Gebruik geen andere instrumenten om de naald voor te buigen dan de door de fabrikant meegeleverde sleutel.

10) Reinigingsborstel: Wanneer u de verwarmingskamer met een reinigingsborstel reinigt, stelt u eerst de vooraf ingestelde temperatuur van het smelt- en vulpistool in op 200 °C, steekt u vervolgens de reinigingsborstel in de achterkant van het smelt- en vulpistool en duwt u deze stevig door om ervoor te zorgen dat de reinigingsborstel uit de voorkant van de verwarmingskamer wordt verwijderd. Haal de reinigingsborstel niet uit de achterkant van het smelt- en vulpistool. Tijdens het reinigen kunt u de reinigingshandeling meerdere keren herhalen om ervoor te zorgen dat de verwarmingskamer goed wordt gereinigd.

1.3 Het apparaat omvat (zie paklijst)

1.4 Inleiding en toepassingsgebied

1.4.1 Kenmerken:

a) Symmetrisch ontwerp met display en bedieningsknoppen aan beide zijden, geschikt voor bediening met de linker- of rechterhand.

b) Het snoerloze ontwerp van het smelt- en vulpistool vergroot de werkruimte aanzienlijk.

c) Gevoelige temperatuurregeling, eenvoudig display en gebruiksvriendelijke bediening; druk op de temperatuurinstelknop om de geschikte werktemperatuur in te stellen.

d) Er zijn vier vooraf ingestelde temperaturen beschikbaar: 150 °C, 180 °C, 200 °C, 230 °C

e) Veiligheidssysteem. Als er gedurende 10 minuten geen bediening plaatsvindt, schakelt het smelt- en vulpistool automatisch uit.

1.4.2 Toepassingsgebied:

Uitsluitend bedoeld voor endodontische vullingen met gutta-percha of wortelkanaalafdichtingsmiddel. De MaxFill-G is uitgerust met een gutta-percha-injectienaald en een warmte-isolerende kap om gutta-percha te verwarmen en te verzachten voor het opvullen van het wortelkanaal.

1.5 Productspecificaties

Maten	Smelt- en vulpistool	31,9 mm × 152,5 mm × 114,9 mm
	Oplaadstation	75,5 mm × 149,7 mm × 62,6 mm
Gewicht	Smelt- en vulpistool	170 g
	Oplaadstation	207 g
	Voedingsadapter	167 g

1.6 Technische specificaties

Classificatie	Klasse II (AC/DC-voedingsadapter)	
Optioneel instelbare temperaturen	150 °C, 180 °C, 200 °C, 230 °C	
Oplaadtijd	Ongeveer 2,5 uur (eerste oplaadbeurt duurt 3 uur)	
Voeding	Ingang	100–240 V wisselstroom, 50/60 Hz, 800 mA
	Uitgang	DC 15 V/1,6 A
Batterijcapaciteit	Oplaadbare batterij	1900 mAh

1.7 Omgevingsparameters

Bedrijfsomstandigheden	Temperatuur	+5 °C - +40 °C
	Luchtvochtigheid	30% - 75%
	Luchtdruk	70 kPa - 106 kPa

1.8 Opslag en transport

1.8.1 Het apparaat moet voorzichtig en met de nodige zorg worden behandeld. Zorg ervoor dat het uit de buurt van trillingen blijft en dat het op een koele, droge en goed geventileerde plaats wordt geïnstalleerd of bewaard.
1.8.2 Sla het apparaat niet op samen met brandbare, giftige, bijtende of explosieve stoffen.
1.8.3 Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte met een relatieve luchtvochtigheid van 10% - 93%, een luchtdruk van 70 kPa - 106 kPa en een temperatuur van -20 °C - +40 °C.
1.8.4 Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het transport niet wordt blootgesteld aan sterke schokken of trillingen. Ga er voorzichtig mee om.
1.8.5 Vermijd tijdens het transport vermenging van het apparaat met gevaarlijke stoffen.
1.8.6 Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het transport niet wordt blootgesteld aan zon, regen en sneeuw.

2 Installatie- en demontagemethode van accessoires

2.1 Aansluiting van de voedingsadapter

Sluit de uitgang van de voedingsadapter aan op het oplaadstation en sluit de ingang aan op een stopcontact dat voldoet aan de norm van deze voedingsadapter. Installeer het apparaat volgens de procedures in figuur 2, figuur 3 en figuur 4.

2.2 Installatie, demontage en voorbuigen van de gutta-percha-injectienaald

⚠ Opmerking: Om brandwonden te voorkomen, dient u bij het vervangen van de gutta-percha-injectienaald eerst het apparaat uit te schakelen en 5 minuten te wachten. Pas nadat het verwarmingspunt is afgekoeld, kunt u met de vervanging beginnen.

2.2.1 Schakel het apparaat uit en wacht 5 minuten totdat het smelt- en vulpistool is afgekoeld. Gebruik vervolgens een sleutel om de injectienaald te demonteren.
2.2.2 Plaats de gebruikte naald in de daarvoor bestemde opvangbak.
2.2.3 Kies de benodigde gutta-percha-injectienaald (20 ga, 23 ga of 25 ga. Zie tabel 2 voor details) en draai de injectienaald met de klok mee vast op het smelt- en vulpistool. Let erop dat u de naald niet te strak vastdraait.

Tabel 2 Modellen van gutta-percha-injectienaalden

Model	Meter	Lengte
20G 22 mm	20G	22 mm
20G 24 mm	20G	24 mm
20G 28 mm	20G	28 mm
23G 24 mm	23G	24 mm
23G 28 mm	23G	28 mm
25G 24 mm	25G	24 mm

2.2.4. Gebruik een moersleutel om de naald in de gewenste hoek te buigen.

2.3 Montage en demontage van de warmte-isolatiekap

Begin de montage en demontage bij het kopgedeelte van het smelt- en vulpistool.

2.4 Verwijderen en vervangen van de batterij

Wanneer u de batterij vervangt, draait u eerst de bevestigingsschroef los met een schroevendraaier, verwijdert u vervolgens het batterijklepje, haalt u de oude batterij eruit, vervangt u deze door een nieuwe en sluit u ten slotte het batterijklepje en draait u de schroeven vast.

2.5 Montage en demontage van de duwstempel

De duwstempel kan alleen in het achterste deel van het smelt- en vulpistool worden gestoken of eruit worden getrokken.



3 Gebruiksaanwijzing

⚠ Opmerking: Raak tijdens het gebruik het verwarmingsgedeelte van het smelt- en vulpistool niet aan. Vergeet niet om vóór gebruik de warmte-isolatiekap te plaatsen om te voorkomen dat gebruikers of patiënten zich verbranden.

oyodental.nl

3.1 Kies een gutta-percha-injectienaald

Kies een geschikte gutta-percha-injectienaald (20 ga, 23 ga of 25 ga) afhankelijk van de situatie van de patiënt. Draai de gutta-percha-injectienaald stevig vast op het handstuk (let op: niet te strak). Opmerking: de 23ga en 25ga draaibare gutta-percha-injectienaalden kunnen binnen een bereik van 360° zowel met de klok mee als tegen de klok in tot de gewenste hoek worden gedraaid. U kunt de naald ook met een sleutel vooraf buigen en deze naar behoefte aanpassen tot een betere werkhoek.

⚠ Waarschuwing: Zorg er bij het plaatsen van de gutta-percha-injectienaald voor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat het kopgedeelte van het apparaat is afgekoeld. (Ongeveer 5 minuten na het uitschakelen van het smelt- en vulpistool is het kopgedeelte voldoende afgekoeld om aan te raken.)

3.2 Kies de gutta-percha

Kies geschikte gutta-percha voor het apparaat. Voordat u deze in de laadopening plaatst, trekt u de duwstang naar achteren (niet uittrekken) om de laadopening leeg te maken, en kantelt u vervolgens de kop van het pistool naar beneden. Nadat u de kop onder een bepaalde hoek hebt gekanteld, plaatst u de gutta-percha in de laadopening en gebruikt u vervolgens de duwstang om de gutta-percha volledig in de verwarmingskamer te duwen (let op: er kan slechts één gutta-percha-staafje tegelijk worden geplaatst). Zodra de gutta-percha volledig in de verwarmingskamer is, schuift de zwarte markeringscirkel van de duwstang volledig in het pistool. Als de gutta-percha niet volledig in de verwarmingskamer wordt geplaatst, zal het apparaat niet goed functioneren.

3.3. Inschakelen

Na het inschakelen door de „ON/OFF"-knop lang ingedrukt te houden, warmt het apparaat automatisch op tot de vooraf ingestelde temperatuur. Als u de vooraf ingestelde temperatuur wilt wijzigen, drukt u dan herhaaldelijk op de temperatuurregelknop totdat het display de gewenste temperatuurwaarde weergeeft. Bij elke druk op de knop verandert de temperatuur één keer in de volgorde 150 °C, 180 °C, 200 °C, 230 °C. En de temperatuur keert terug naar 150 °C wanneer u op de knop drukt terwijl deze op 230 °C staat. Raadpleeg tijdens het gebruik Tabel 1 'Aanbevolen temperatuurinstellingen' om de juiste temperatuur in te stellen.

Eén seconde na het instellen van de geschikte temperatuur, zal het scherm automatisch overschakelen naar de weergave van de werkelijke verwarmingstemperatuur. Het apparaat zal vervolgens opwarmen totdat de vooraf ingestelde temperatuur is bereikt. Haal de trekker over om de drukstang naar voren te duwen totdat er een kleine hoeveelheid gutta-percha uit de naald wordt geëxtrudeerd.

⚠ Opmerking: De weergegeven temperatuur is de temperatuur in de verwarmingskamer.

3.4. Kanaalvulling

Plaats de warmte-isolatiekap op het verbindingsstuk tussen de gutta-percha-injectienaald en het smelt- en vulpistool, en veeg het vulmateriaal met gaas en alcohol van de naald af. Opmerking: De naald is op dit moment heet, en de injectienaald begint vanaf de bodem van het wortelkanaal te vullen om het ontstaan van luchtbellen te verminderen of te voorkomen. Plaats de naald op de bodem van het wortelkanaal. Haal de trekker over om de gutta-percha eruit te persen, en trek de naald langzaam terug totdat deze de kroongat bereikt.

⚠ Waarschuwing:

Als de trekker wordt ingedrukt om de gutta-percha te vullen zonder de naald terug te trekken, kan de injectienaald breken. Gebruik, terwijl de gutta-percha nog heet is, een medische verticale drukker om het materiaal naar beneden te drukken. Als er luchtbellen in het wortelkanaal zitten, vul het wortelkanaal dan meerdere keren met een kleine hoeveelheid materiaal. Gebruik bij elke vulling iets meer materiaal en druk het met de verticale drukker naar beneden.

3.5. Vervanging van de gutta-percha

Wanneer de trekker naar voren wordt gedrukt om de stempel te verplaatsen en er een „klik"-geluid klinkt, geeft dit aan dat de gutta-percha in het smelt- en vulpistool op is. Het is dan noodzakelijk om tijdig een nieuw gutta-percha-staafje te plaatsen. Zorg ervoor dat het vulpistool is afgekoeld tot kamertemperatuur voordat u een nieuw stukje gutta-percha plaatst. Zodra de vorige gutta-percha volledig is uitgeperst, kiest u volgens stap 2 opnieuw de juiste gutta-percha om te plaatsen.

⚠ Waarschuwing:

Vervang de gutta-percha-staaf niet terwijl deze nog heet is, anders kan dit brandwonden veroorzaken of het smelt- en vulpistool beschadigen.

3.6. Na gebruik moeten de resterende materialen in de verwarmingskamer worden verwijderd en moeten de betreffende accessoires worden gereinigd, gedesinfecteerd en gesteriliseerd. Zie voor details het hoofdstuk

4 Oplaadinstructies

4.1 Gebruik de bijbehorende oplaadbasis om op te laden: sluit de voedingsadapter aan op de oplaadbasis en sluit deze aan op het stroomnet. Plaats vervolgens het smelt- en vulpistool op de juiste manier in de oplaadbasis. Wanneer het smelt- en vulpistool niet op de oplaadbasis is geplaatst, knippert het indicatielampje afwisselend geel en groen. Wanneer het smelt- en vulpistool op het oplaadstation is geplaatst en het opladen bezig is, brandt het gele lampje continu. Wanneer de batterij vol is, gaat het gele lampje uit en brandt het groene lampje continu. Normaal gesproken duurt het opladen ongeveer 2,5 uur.

4.2 De batterij die in dit product wordt gebruikt, heeft geen geheugeneffect en kan op elk moment worden gebruikt of opgeladen.

4.3 Laad het apparaat vóór het eerste gebruik ten minste 3 uur op.

5 Veiligheidsmaatregelen

5.1 Gebruik geen andere gereedschappen dan de meegeleverde sleutel voor het monteren, demonteren of voor het voorbuigen van de gutta-percha-injectienaald.

5.2 Stoot of krast niet tegen het smelt- en vulpistool.

5.3 Plaats het smelt- en vulpistool niet in de buurt van elektronische apparaten, telefoons, radio's of HD-/satelliet-tv's, aangezien deze de temperatuurregeling van het smelt- en vulpistool kunnen beïnvloeden.

5.4 Bewaar accessoires voor warmtedragers, zoals het smelt- en vulpistool, de gutta-percha-injectienaald, de warmte-isolatiekap enz., in verwarmde toestand uit de buurt van brandbare en explosieve materialen.

5.5 Houd het apparaat voor en na gebruik schoon. Reinig, desinfecteer en steriliseer de accessoires, zoals de gutta-percha-injectienaald, de warmte-isolatiekap en de sleutel, vóór elk gebruik.

5.6 Gebruikers dienen adequate bescherming te dragen, zoals een veiligheidsbril, masker, enz., om kruisbesmetting te voorkomen.

5.7 Het product moet strikt voldoen aan de relevante gebruiksvoorschriften van de medische autoriteiten en de bijbehorende voorschriften. Het product mag uitsluitend worden bediend door opgeleide artsen of technici.

5.8 Installeer, verwijder of vervang de warmte-isolatiekap en de injectienaald niet terwijl het apparaat nog warm is. Als u de injectienaald moet vervangen, schakel het apparaat dan eerst uit en wacht 5 minuten. Vervang de injectienaald pas als het smelt- en vulpistool na vijf minuten volledig is afgekoeld.

5.9 De injectienaald moet correct zijn geïnstalleerd om te voorkomen dat deze eraf valt of dat er gutta-percha lekt tijdens het gebruik.

5.10 Oefen geen overmatige kracht uit bij het voorbuigen van de injectienaald om te voorkomen dat deze breekt. Wanneer de injectienaald verbogen of versleten is, kan de doorstroming van de gutta-percha verslechteren en dient de gebruiker de injectienaald tijdig te vervangen, afhankelijk van de klinische situatie;

5.11 Refine is gespecialiseerd in de productie van medische instrumenten. Wij zijn uitsluitend verantwoordelijk voor de veiligheid onder de volgende voorwaarden:

a) Het onderhoud, de reparatie en de aanpassingen worden uitgevoerd door de fabrikant of de geautoriseerde dealers.

b) De geladen onderdelen zijn originele onderdelen van „Refine" en worden gebruikt volgens de handleiding.

6 Onderhoud

6.1 reiniging, desinfectie en sterilisatie

Knijp na gebruik alle restmaterialen uit de verwarmingskamer, schakel het apparaat uit, trek de duwstang vanaf de achterzijde uit het smelt- en vulpistool en verwijder het materiaal bovenop de duwstang.

6.1.1 Reiniging van het oplaadstation en het smelt- en vulpistool Het oplaadstation en het oppervlak van het smelt- en vulpistool kunnen worden afgeveegd met een zachte doek met een kleine hoeveelheid neutraal reinigingsmiddel of desinfecterende alcohol.

6.1.2 Warmte-isolerende kap

Reinig, desinfecteer en steriliseer de kap vóór het eerste gebruik en vóór gebruik bij verschillende patiënten. Het wordt aanbevolen om stoomsterilisatie uit te voeren na het wassen met water of het reinigen in een ultrasone reiniger.

6.1.3 Guttapercha-injectienaald

Vervang de naald tijdig na gebruik bij elke patiënt. Plaats de naald in een daarvoor bestemde afvalcontainer wanneer er schade aan de naald wordt vastgesteld of vermoed.

6.1.4 Reiniging van de verwarmingskamer Stel de temperatuur van het apparaat in op 200 °C en schakel het apparaat vervolgens uit nadat u alle restmaterialen eruit hebt geperst. Nadat u de duwstang uit het achterste gedeelte hebt getrokken, steekt u de meegeleverde reinigingsborstel vanaf de achterkant van het apparaat naar binnen en trekt u deze er aan de voorkant van het smelt- en vulpistool weer uit. Zorg ervoor dat u geen reinigingsmiddelen of chemicaliën aan de reinigingsborstel toevoegt.

6.1.5 Duwzuiger Gebruik steriele alcohol en gaas om zichtbare resten te verwijderen.

6.1.6 De gutta-percha-injectienaald, de warmte-isolatiekap en de sleutel kunnen zowel met schoon water als in een ultrasone reiniger worden gereinigd;

6.1.7 Steriliseer de gutta-percha-injectienaald, de warmte-isolatiekap en de sleutel na elk gebruik gedurende ten minste 4 minuten bij hoge temperatuur en hoge druk (134 °C, 0,22 MPa).

6.1.8 Als de overige accessoires moeten worden gereinigd of gedesinfecteerd, gebruik dan gaas om een kleine hoeveelheid water of desinfectiemiddel op te nemen en veeg hiermee het oppervlak af. Dompel deze accessoires niet onder in de reinigingsoplossing.

6.1.9 Gebruik geen vluchtige of verdunnende oplosmiddelen voor het reinigen, aangezien deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen of ervoor kunnen zorgen dat de markeringen op het apparaat vervagen.

6.2 dagelijks onderhoud

Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt. Als de smelt- en vulpistool gedurende lange tijd in een toestand met een lage batterijspanning verkeert, zal de levensduur van de batterij worden verkort. Laad de batterij tijdig op als het batterijniveau laag is. Laad het apparaat, wanneer het niet wordt gebruikt, één keer per maand gedurende 1 uur op.

6.3 Reparatie van het apparaat

Dit product bevat geen onderdelen die zelf gerepareerd kunnen worden. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkende vakman of een gespecialiseerd reparatiebedrijf.

7 Problemen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Nadat u op de "AAN/UIT"-knop hebt gedrukt, blijft het apparaat uitgeschakeld.	1. Onvoldoende batterijvermogen 2. De batterij is beschadigd. 3. Er is kortsluiting in de oplaadaansluiting, waardoor de lithiumbatterij in een beveiligingsmodus is gegaan; 4. Het smelt- en vulpistool is beschadigd.	1. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening om het op te laden. Vervang de batterij. 2. Vervang de batterij. 3. Verwijder de stof die de kortsluiting veroorzaakt, plaats het apparaat in de oplaadbasis om op te laden, waarna het apparaat weer normaal zal functioneren; 4. Neem contact op met de lokale distributeur of fabrikant.
De gutta-percha kan niet uit de naald stromen	1. De drukstempel is helemaal ingedrukt, wat aangeeft dat de gutta-percha op is. 2. De afdichtingsring van de duwstang is beschadigd. 3. De injectienaald is beschadigd en verstopt	1. Trek de duwstang terug en plaats een nieuw stukje gutta-percha 2. Vervang de duwstang 3. Vervang de injectienaald
Automatische uitschakeling	Als er gedurende 10 minuten geen bediening plaatsvindt, schakelt het apparaat automatisch uit	Opnieuw opstarten

https://www.oyodental.nl/

De duwstang kan niet worden uitgetrokken	Het deel van de duwstang dat in de verwarmingskamer steekt, zit vast door de afkoeling van de gutta-percha.	1. Schakel het apparaat in en stel de temperatuur in op 200 °C. Zodra de temperatuur de ingestelde waarde heeft bereikt, trekt u de duwstang terug; 2. Neem contact op met uw lokale dealer of ons bedrijf.
Opladen mislukt na aansluiting op de stroomvoorziening.	1. De voeding is niet correct aangesloten; 2. De voeding is beschadigd of voldoet niet aan de specificaties. 3. Er zitten verontreinigingen op de contactring van het oplaadstation.	1. Koppel de stekker los en sluit deze opnieuw aan. 2. Vervang de batterij. 3. Veeg de contactbus af met alcohol, droog deze af en sluit de batterij opnieuw aan.
De gebruiksduur na elke oplaadbeurt wordt korter.	De accucapaciteit neemt af.	Stuur het apparaat naar het reparatiecentrum.
Er verschijnt een FOUT-code op het display.	De verwarmingskamer is beschadigd.	1. Stuur het apparaat naar het reparatiecentrum. 2. Neem contact op met de lokale distributeur of fabrikant.

Als het probleem nog steeds niet kan worden opgelost, neem dan contact op met uw lokale dealer of ons bedrijf.

7.1 Wanneer de duwstang zich in het smelt- en vulpistool bevindt, mag u de duwstang niet krachtig duwen of trekken. Wanneer de gutta-percha is opgewarmd tot de vooraf ingestelde temperatuur, moet de duwstang worden voortbewogen door meerdere keren de trekker over te halen. Als de duwstang niet beweegt, probeer deze dan met lichte kracht handmatig te duwen en probeer de trekker over te halen.

7.2 Raadpleeg de aanbevolen temperatuur om de ingestelde temperatuur in te stellen.

7.3 Om al het resterende materiaal te verwijderen, verwijdert u eerst de injectienaald en haalt u vervolgens de trekker over om al het restmateriaal uit de verwarmingskamers te persen. Pas op dat u de kop van het smelt- en vulpistool niet aanraakt om brandwonden te voorkomen. Schakel het apparaat uit, laat het iets afkoelen en duw de duwstang naar beneden.

MaxFill-P

Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van het MaxFill-P verwarmings- en vulapparaat, ontwikkeld door Guilin Refine Medical Instrument Co., Ltd., een hightechonderneming die tandheelkundige instrumenten ontwikkelt, produceert en verkoopt. Refine beschikt over een uitstekend kwaliteitscontrolesysteem. Om een correcte en veilige werking te garanderen, dient u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Afhankelijk van het risiconiveau worden veiligheidseisen ingedeeld in de volgende categorieën:

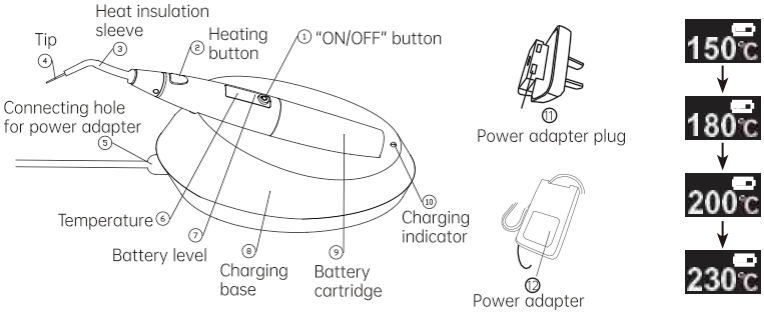
⚠ Gevaar: (betreft altijd persoonlijk letsel)
⚠ Waarschuwing: (betreft mogelijke materiële schade)

1 Productintroductie

1.1 Beoogd gebruik

Het wordt gebruikt om de werktip te verwarmen, de gutta-percha-punt af te snijden en de gutta-percha te verzachten en onder druk te zetten.

1.2 Schema van onderdelen en bedieningsknoppen



Figuur 1-0 Schematische weergave van de machine en onderdelen Figuur 1-1 Vooraf ingestelde temperatuur

1.2.1 "AAN/UIT"-knop:

Druk in uitgeschakelde toestand kort op de "AAN/UIT"-knop om het apparaat te starten.

Houd in uitgeschakelde toestand de "AAN/UIT"-knop lang ingedrukt om het apparaat te starten en de weergaverichting van het scherm te wijzigen; de weergaverichting kan dus worden aangepast aan bediening met de linker- of rechterhand.

Druk in de AAN-stand lang op de "AAN/UIT"-knop om het apparaat uit te schakelen. (De tijd voor lang indrukken is ongeveer 1 seconde.) Opmerking: Als er gedurende 10 minuten geen bediening plaatsvindt, schakelt het verwarmings- en verpakkingsapparaat automatisch uit naar beneden.

Druk in de AAN-stand kort op de „AAN/UIT"-knop om de vooraf ingestelde temperatuur van de punt te wijzigen. De vooraf ingestelde temperatuur verandert bij elke drukbeurt naar de volgende in de volgorde 150 °C, 180 °C, 200 °C, 230 °C. En keert vervolgens terug naar 150 °C na een korte druk op de knop bij een temperatuur van 230 °C.

1.2.2 Verwarmingsknop:

Sluit in de AAN-stand de punt aan en druk op de verwarmingsknop om het verwarmen te starten. Laat de verwarmingsknop los om het verwarmen te stoppen, waarna de temperatuur van de punt daalt.

Opmerking: Als u de verwarmingsknop langer dan 10 seconden ingedrukt houdt, stopt het apparaat met verwarmen. Als u verder wilt verwarmen, laat dan de verwarmingsknop los en druk er opnieuw op.

1.2.3 Batterijniveau:

Het actuele batterijniveau wordt in realtime op het scherm weergegeven. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt het batterijniveau op het OLED-scherm weergegeven als vijf vakjes. Wanneer het batterijniveau één vakje is, geeft dit aan dat de batterij bijna leeg is en tijdig moet worden opgeladen. Wanneer het batterijniveau als een lege ruimte wordt weergegeven, geeft dit aan dat de batterij bijna leeg is en onmiddellijk moet worden opgeladen.

Opmerking: Probeer bij normaal gebruik te voorkomen dat het batterijniveau daalt tot de status 'leeg' (volledig leeg) voordat u de batterij oplaadt, aangezien dit de levensduur van de batterij verkort.

⚠ Waarschuwing:

Als het apparaat langer dan een maand niet is gebruikt, moet de batterij opnieuw worden opgeladen. Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, laad het dan minstens één keer per maand op om de batterij te beschermen. De levensduur van de batterij van het verwarmings- en verpakkingsapparaat wordt verkort wanneer deze lange tijd in een toestand met een laag batterijniveau verkeert of wanneer het apparaat lange tijd niet op het oplaadstation staat.

1.2.4 Temperatuur:

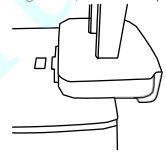
Wanneer de temperatuur is ingesteld, toont het scherm de ingestelde temperatuurwaarde. Ongeveer 1 seconde na het instellen van de temperatuur geeft het OLED-scherm de realtime temperatuur van de punt weer. Wanneer het verwarmings- en verpakkingsapparaat in de verwarmingsstand staat, geeft de temperatuurindicator tegelijkertijd de huidige temperatuur van de punt weer.

1.2.2 Oplaadstation:

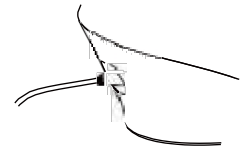
Sluit eerst de stekker van de voedingsadapter aan op de voedingsadapter, zoals weergegeven in figuur 2. Sluit vervolgens de voedingsadapter aan op de voedingsaansluiting op het oplaadstation, zoals weergegeven in figuur 3, en steek de stekker van de voedingsadapter in een standaard stopcontact. Plaats het verwarmings- en verpakkingsapparaat correct op het oplaadstation, zoals weergegeven in afbeelding 4, zodat de oplaadaansluiting onder het verwarmings- en verpakkingsapparaat goed contact maakt met de uitgangsaansluiting van het oplaadstation. Wanneer het verwarmings- en verpakkingsapparaat correct is aangesloten op het oplaadstation, brandt het LED-oplaadlampje op het station continu. Als het LED-lampje knippert of niet brandt, controleer dan alle kabels zorgvuldig.

Op het oplaadstation bevinden zich indicatoren voor de oplaadstatus. Wanneer het verwarmings- en verpakkingsapparaat niet op het oplaadstation is geplaatst, knippert de indicator afwisselend geel en groen. Wanneer het verwarmings- en verpakkingsapparaat op het oplaadstation is geplaatst en het apparaat wordt opgeladen, brandt de gele indicator continu. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat de gele indicator uit en brandt de groene indicator continu.

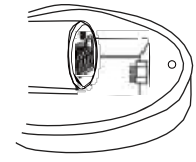
Opmerkingen: Laad het apparaat onmiddellijk op na ontvangst. Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voordat u het apparaat gebruikt. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, staat het batterijniveau op het LED-scherm van het verwarmings- en verpakkingsapparaat op het hoogste niveau. Nadat de batterij leeg is geraakt, duurt het opladen van de batterij minimaal 2 uur en 30 minuten.



Afbeelding 2 Installatie van de voedingsadapter



Afbeelding 3 Aansluiting op de stroomvoorziening



Afbeelding 4 Opladen

1.3 Het apparaat bevat (zie paklijst)

Model	Grootte van de tip (mm)	Conus	
3504	0,35	0,04	
4004	0,40	0,04	
4504	0,45	0,04	
5004	0,50	0,04	
5506	0,55	0,06	
5508	0,55	0,08	
5510	0,55	0,10	
6012	0,60	0,12	
5508L	0,55	0,08	

Tabel 2 Model van de punten

1.4 Inleiding en toepassingsgebied

1.4.1 Kenmerken:

a) Het scherm kan zowel naar rechts als naar links worden ingesteld, om tegemoet te komen aan de behoeften van zowel linkshandigen als rechtshandigen.
b) Het draadloze ontwerp van het verwarmings- en verpakkingsapparaat vergroot de werkruimte aanzienlijk.
c) Gevoelige temperatuurregeling, eenvoudig display en gebruiksgemak; druk op de knop voor temperatuurinstelling om de geschikte werktemperatuur in te stellen.
d) Er zijn vier vooraf ingestelde temperaturen beschikbaar: 150 °C, 180 °C, 200 °C, 230 °C.
e) Als het verwarmings- en verpakkingsapparaat 10 minuten niet wordt gebruikt, schakelt het automatisch uit.

1.4.2 Toepassingsgebied:

Wordt gebruikt tijdens de afdichting van het wortelkanaal bij endodontische behandelingen. 1.5 Productspecificaties

https://www.oyodental.nl/

Afmetingen	Verwarmings- en vulapparaat	23,8 mm × 158,3 mm × 23,8 mm
	Oplaadstation	75,5 mm × 149,7 mm × 62,6 mm
Gewicht	Verwarmings- en vulapparaat	80 g
	Oplaadstation	195 g
	Voedingsadapter	167 g

1.5 Technische specificaties

Classificatie	Klasse II (AC/DC-voedingsadapter)	
Optioneel instelbare temperaturen	150 °C, 180 °C, 200 °C, 230 °C	
Oplaadtijd	Ongeveer 2,5 uur	
Voeding	Ingang	AC 100 V–240 V, 50/60 Hz, 800 mA
	Uitgang	DC 15 V/1,6 A
Batterijcapaciteit	Oplaadbare batterij	1900 mAh

1.6 Omgevingsparameters

Temperatuur: +5 °C - +40 °C; Luchtvochtigheid: 30% - 75%; Luchtdruk: 70 kPa - 106 kPa

1.8 Opslag en transport

1.7.1 Het apparaat moet voorzichtig en met zorg worden behandeld. Zorg ervoor dat het uit de buurt van trillingen blijft en dat het op een koele, droge en goed geventileerde plaats wordt geïnstalleerd of bewaard.
1.7.2 Sla het apparaat niet op samen met brandbare, giftige, bijtende of explosieve stoffen.
1.7.3 Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte met een relatieve luchtvochtigheid van 10% - 93%, een luchtdruk van 70 kPa - 106 kPa en een temperatuur van -20 °C - +40 °C.
1.7.4 Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het transport niet wordt blootgesteld aan sterke schokken of trillingen. Ga er voorzichtig mee om.
1.7.5 Vermijd tijdens het transport vermenging van het apparaat met gevaarlijke stoffen.
1.7.6 Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het transport niet wordt blootgesteld aan zon, regen en sneeuw.

2 Installatie- en demontagemethode van accessoires

2.1 Aansluiting van de voedingsadapter Sluit de uitgang van de voedingsadapter aan op het oplaadstation en sluit de ingang aan op een stopcontact dat voldoet aan de specificaties van deze voedingsadapter. Installeer het apparaat volgens de procedures in afbeelding 2, afbeelding 3 en afbeelding 4. (Opmerking: de installatie in afbeelding 2 was al voltooid vóór levering.)

2.2 Installatie en verwijdering van de tip

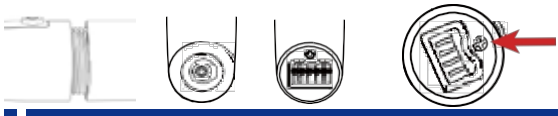
2.2.1 Nadat u de hoofdschakelaar hebt uitgeschakeld, kunt u de tip direct van het verwarmings- en verpakkingsapparaat afhalen.
2.2.2 Plaats de gebruikte tip in een daarvoor bestemde container en desinfecteer deze.
2.2.3 Selecteer de gewenste werktip en de zeshoekige plug op de tip (zoals aangegeven door de rode pijl in figuur 5). Wanneer u de werktip installeert zoals weergegeven in figuur 6, kunt u de juiste richting kiezen, afhankelijk van het gebruik, om de tip in het verwarmings- en verpakkingsinstrument te plaatsen.
2.2.4 Plaats de warmte-isolerende huls op de tip zoals weergegeven in figuur 7, om te voorkomen dat de mond van de patiënt tijdens de ingreep verbrandt.
2.2.5 Als het apparaat is ingeschakeld en de tip niet is geïnstalleerd of slecht is aangesloten, verschijnt er een foutcode op het scherm, zoals weergegeven in afbeelding 8.






Afbeelding 5 Tip Afbeelding 6 Montage van de tip Afbeelding 7: Montage van de warmte-isolerende huls Afbeelding 8: Foutcode

2.3 Installatie en vervanging van de batterij Bij het vervangen van de batterij, zoals weergegeven in figuur 9, draait u eerst de batterijhouder tegen de klok in om de batterijbuis te verwijderen, haalt u vervolgens de oude batterij uit de batterijbuis, vervangt u deze door een nieuwe en draait u en slotte de batterijbuis met de klok mee vast volgens de bijbehorende schroefdraad.Opmerking: Bij het verwijderen van de batterij hoeft de schroef onder de batterijhouder (aangegeven door de pijl in figuur 9) niet te worden losgedraaid; duw de connector gewoon iets naar binnen om de batterij te verwijderen.



Afbeelding 9: Vervanging van de batterij

3 Gebruiksaanwijzing

3.1 Kies, afhankelijk van de situatie van de patiënt, een geschikte tip en plaats deze. Kies bij het plaatsen van de tip een geschikte hoek.
Gevaar: Schakel het apparaat niet in tijdens het plaatsen van de tip, om te voorkomen dat de gebruiker zich verbrandt door per ongeluk op de verwarmingsknop te drukken.
3.2 Nadat u op de "AAN/UIT"-knop hebt gedrukt, licht het scherm van het verwarmings- en verpakkingsapparaat op en worden de voorverwarmingstemperatuur en de stroomstatus weergegeven.
3.3 Druk, afhankelijk van de situatie, licht op de knop voor de temperatuurinstelling en selecteer de geschikte voorverwarmingstemperatuur volgens de instructies op het scherm.
3.4 Druk tijdens het gebruik lichtjes op de verwarmingsknop om het apparaat op te warmen tot de vooraf ingestelde temperatuur, en verzacht en breng de gutta-percha onder druk met een zorgvuldige, continue en stabiele beweging met behulp van de verticale drukregelaar. Opmerking: De continue verwarmingstijd van de gutta-percha mag niet langer zijn dan 4 seconden, anders bestaat er risico op verbranding.
3.5 Reinig, desinfecteer en steriliseer de tip na gebruik. De specifieke methode wordt beschreven in hoofdstuk 6.1.

4 Oplaadinstructies

4.1 Gebruik het bijbehorende oplaadstation voor dit apparaat. Sluit de voedingsadapter aan op het oplaadstation, sluit de stroomtoevoer aan en plaats vervolgens het verwarmings- en vulinstrument op de juiste manier in het oplaadstation.
4.2 De batterij die in dit product wordt gebruikt, heeft geen geheugeneffect en kan op elk moment worden gebruikt of opgeladen.
4.3 Laad het apparaat vóór het eerste gebruik ten minste 3 uur op.

5 Veiligheidsmaatregelen

5.1 Polijst de punt niet.
5.2 Stoot of kras het verwarmings- en verpakkingsapparaat niet.
5.3 Plaats het verwarmings- en verpakkingsinstrument niet in de buurt van elektronische apparaten, telefoons, radio's of HD-/satelliettelevisies, aangezien deze de temperatuurregeling van het verwarmings- en verpakkingsinstrument kunnen beïnvloeden.
5.4 Houd de verwarmingspers, de tip enz. in verwarmde toestand uit de buurt van brandbare en explosieve materialen.
5.5 Houd het apparaat voor en na gebruik schoon. Desinfecteer de punt en de bijbehorende accessoires vóór elk gebruik.
5.6 Gebruikers moeten voorzien zijn van adequate bescherming, zoals een veiligheidsbril, masker, enz., om kruisbesmetting te voorkomen.
5.7 Het product moet strikt voldoen aan de relevante gebruiksvoorschriften van de medische autoriteiten en de bijbehorende regelgeving. Het product mag alleen worden bediend door opgeleide artsen of technici.
5.8 Installeer, verwijder of vervang de tip niet terwijl het apparaat verwarmd is. Schakel het apparaat uit voordat u de tip vervangt.
5.9 De tip moet correct zijn geïnstalleerd om te voorkomen dat deze losraakt.
5.10 Wanneer de werkende tip verbogen of versleten is, leidt dit tot ongelijkmatige verwarming. De gebruiker dient de tip tijdig te vervangen op basis van de klinische omstandigheden;
5.11 Schakel na gebruik onmiddellijk de stroom uit. Refine is gespecialiseerd in de productie van medische instrumenten. Wij zijn alleen verantwoordelijk voor de veiligheid onder de volgende voorwaarden:
a) Het onderhoud, de reparatie en de aanpassingen worden uitgevoerd door de fabrikant of de geautoriseerde dealers.
b) De geladen onderdelen zijn originele onderdelen van „Refine" en worden gebruikt volgens de handleiding.

6 Onderhoud

6.1 Reiniging, desinfectie en sterilisatie

6.1.1 De tip kan worden gereinigd met schoon water of in een ultrasone reiniger.
6.1.2 Steriliseer de tip na elk gebruik gedurende ten minste 4 minuten bij hoge temperatuur en hoge druk (134 °C, 0,22 MPa).
6.1.3 Als de overige accessoires moeten worden gereinigd of gedesinfecteerd, gebruik dan gaas om een kleine hoeveelheid water of desinfectiemiddel op te nemen en veeg hiermee het oppervlak af. Niet laten weken.
6.1.4 Gebruik geen vluchtige of verdunnende oplosmiddelen voor het reinigen, aangezien deze het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen of ervoor kunnen zorgen dat de markeringen op het apparaat vervagen.

6.2 Dagelijks onderhoud

6.2.1 Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt.
6.2.2 Als de batterij van het verwarmings- en verpakkingsapparaat gedurende lange tijd bijna leeg is, wordt de levensduur van de batterij verkort. Laad de batterij tijdig op als het batterijniveau laag is.
6.2.3 Laad het apparaat, wanneer het niet wordt gebruikt, één keer per maand gedurende 1 uur op.

6.3 Reparatie van het apparaat

Dit product bevat geen onderdelen die u zelf kunt vervangen. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een erkende vakman of een gespecialiseerd reparatiebedrijf.

7 Problemen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Geen indicaties, geen reactie	1. Onvoldoende batterijvermogen 2. De batterij is beschadigd. 3. Er is kortsluiting in de oplaadaansluiting, waardoor de lithiumbatterij in een beveiligingsmodus is gegaan; 4. Het verwarmings- en verpakkingsapparaat is beschadigd.	1. Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening om het op te laden. Vervang de batterij. 2. Vervang de batterij. 3. Verwijder de stof die de kortsluiting veroorzaakt, plaats het apparaat in het oplaadstation om het op te laden, waarna het apparaat weer normaal zal functioneren; 4. Neem contact op met de lokale distributeur of fabrikant.
Automatische uitschakeling	Als het apparaat 10 minuten lang niet wordt gebruikt, schakelt het automatisch uit.	Opnieuw opstarten
De tip werkt niet goed	1. De tip is beschadigd. 2. Storing in het hoofdapparaat	1. Vervang de tip 2. Stuur het apparaat naar het reparatiecentrum.
Opladen mislukt na aansluiting op de voeding	1. De voeding is niet correct aangesloten; 2. De voeding is beschadigd of voldoet niet aan de specificaties. 3. Er zitten vuildeeltjes op het contact op het contactpunt van het oplaadstation.	1. Koppel de stekker los en sluit deze opnieuw aan. 2. Vervang de batterij. 3. Veeg de contactpen af met alcohol, droog deze af en sluit de batterij opnieuw aan.
De gebruiksduur na elke oplaadbeurt wordt verkort	De accu veroudert en de capaciteit neemt af.	Neem contact op met de lokale distributeur of fabrikant om nieuwe batterijen aan te schaffen ter vervanging.

https://www.oyodental.nl/

De code OPEN verschijnt op het display	1. De tip is beschadigd. 2. De tip is niet geïnstalleerd. 3. De tip is niet goed geïnstalleerd.	1. Vervang de tip. 2. Installeer de tip. 3. Koppel de tip los en sluit deze opnieuw aan.

Als het probleem nog steeds niet is opgelost, neem dan contact op met uw lokale dealer of ons bedrijf.

Standaardpictogrammen

SN	Productserienummer		Volg de gebruiksaanwijzing
	Fabrikant		Productserienummer
	Toepassingsdeel van type B		Apparaat van klasse II
	Aan/uit-schakelaar	IPX0	Gewone apparatuur
	Alleen voor gebruik binnenshuis		Het apparaat voldoet aan de WEEE-richtlijn
134℃	Kan in de autoclaaf worden gesteriliseerd	DC 15 V	DC 15 V
	Let op! Raadpleeg alstublieft de bijgevoegde documenten.		
93% 10%	Vochtigheidsgrens voor opslag: 10% - 93%		
106kPa 70kPa	Atmosferische druk bij opslag: 70 kPa - 106 kPa		
+40°C -20°C	Temperatuurgrens voor opslag: -20 °C - +40 °C		

Contra-indicaties

1. Mensen die allergisch zijn voor natuurlijke latex en metalen zoals roestvrij staal, zilver, koper, enz. mogen dit apparaat niet gebruiken.
2. Patiënten met hemofilie mogen dit apparaat niet gebruiken.
3. Patiënten met een pacemaker mogen dit apparaat niet gebruiken.
4. Tandartsen met een pacemaker mogen dit apparaat niet gebruiken.
5. Patiënten met een hartaandoening, zwangere vrouwen en kinderen dienen voorzichtig te zijn bij het gebruik van het apparaat.

Service na verkoop

Indien het apparaat vanaf de verkoopdatum niet normaal functioneert gedurende de garantieperiode. Raadpleeg de garantiekaart voor de garantieperiode en de omvang van de garantie.

Milieubescherming

Het apparaat bevat geen schadelijke stoffen. Het kan worden behandeld of vernietigd in overeenstemming met de relevante lokale voorschriften.

Opmerking:

1) Zonder toestemming en autorisatie van Refine kan het zelfstandig aanpassen van het apparaat leiden tot elektromagnetische compatibiliteitsproblemen bij dat apparaat of bij andere apparaten.
2) Het ontwerp en de tests van het verwarmings- en verpakkingsapparaat voldoen aan de relevante voorschriften inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Verklaring

Refine behoudt zich het recht voor om het ontwerp van de apparatuur, de techniek, de onderdelen, de handleiding en de inhoud van de originele paklijst te allen tijde zonder verdere kennisgeving te wijzigen. De afbeeldingen dienen uitsluitend ter referentie. Het definitieve interpretatierecht berust bij Guilin Refine Medical Instrument Co., Ltd.

Instructies na onderhoud en garantie

1. Garantie: Guilin Refine Medical Instrument Co., Ltd garandeert dat alle onderdelen vrij zijn van fabricage- en materiaalfouten, bij normaal gebruik en met passend onderhoud, gedurende één jaar vanaf de datum van levering aan de klant, tenzij anders schriftelijk gespecificeerd.

2. Guilin Refine Medical Instrument Co., Ltd is niet aansprakelijk voor enige schade, letsel of verlies voortvloeiend uit het gebruik van het product, hetzij als gevolg van een defect in het product of anderszins, indien het product, voorafgaand aan dergelijke schade, letsel of verlies,

(1) beschadigd of verkeerd gebruikt;

(2) gerepareerd, gewijzigd of aangepast door anderen dan Guilin Refine Medical Instrument Co., Ltd

(3) niet strikt in overeenstemming met de geldende voorschriften en verordeningen is geïnstalleerd; of

(4) niet is geïnstalleerd door een geautoriseerde dealer. De aansprakelijkheid van Guilin Refine Medical Instrument Co., Ltd voor schending van deze garantie of voor nalatigheid of anderszins, is strikt en uitsluitend beperkt tot de reparatie of vervanging van het product of onderdeel. Deze garantie vervalt voor elk product waarvan het serienummer is gewijzigd, onleesbaar is gemaakt of verwijderd.

Instructies voor service en garantie

Naam van de klant	
Adres	
Postcode	
Tel	
E-mail	
Aankoopdatum	
Distributeur	
Model	
Productnr.	
Productiedatum	

Guilin Refine Medical Instrument Co., Ltd.
Nr. 8-3, Information Industrial Park, High-Tech Zone, Qixing District, Guilin, Guangxi, 541004, Volksrepubliek China Tel.: +86-773-7796686 // E-mail:refine@refine-med.com // Website: http://www.refine-med.com

https://www.oyodental.nl/